3

緑の野原に、月の光が降り注ぐ、穏やかな夜のこと。

町外れの一軒の家に、一人のおばあさんが住んでいました。

おばあさんは窓辺に座り、縫い物をしていました。

テーブルの上の置き時計が、小さな音を鳴らす だけで、辺りは静まりかえっていました。



「ふぅ・・なかなか、針に糸が通らないわ。もう 年だから、首が悪くなってきたのかね」

ふと、トントンと、入り口のドアをたたく音が 聞こえてきました。

「おや、なんでしょう。きっと風の音ね。こんな ^{じかん たず} 時間に訪ねてくる人なんて、いやしないわ」

すると今度は、窓の外で、小さな足音と、男の

おばあさんは窓を開けました。



3 1

It was a lovely night with a green field reflecting the moonlight.

An old lady was living alone in a house just outside of town.

She was sitting next to the window, sewing.

It was quiet around her house, apart from the slight ticking sound of the table clock.



"Phew... It's getting hard to thread this needle.

I can't see things well. Perhaps I've gotten older."

Suddenly she heard the sound of knocking at the entrance door.

"Oh what was that? It must be the wind.

There shouldn't be anyone visiting at this time."

But then, she heard slight footsteps and a voice of a man outside the window.

She opened the window.

